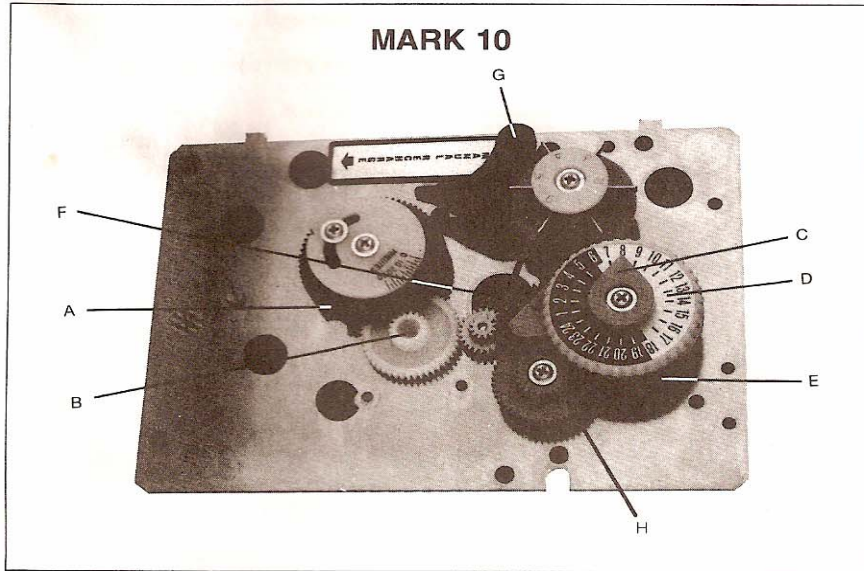
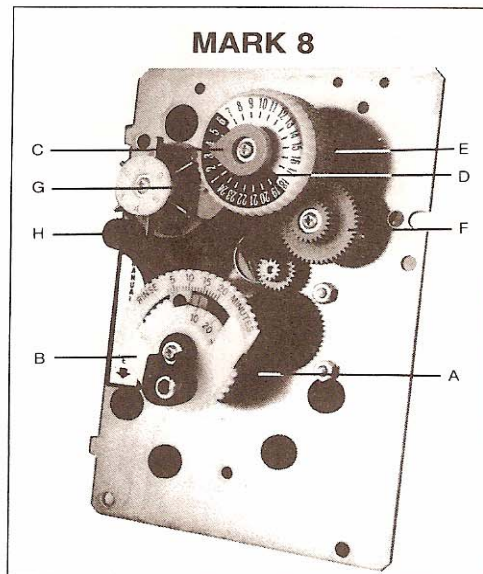


**MARK 10**



**MARK 8**



# F AUDOUCCISSEURS D'EAU MARK SERIES 8 - 10 - 100

Merci de la confiance que vous avez témoignée à Culligan et bienvenue dans le monde de l'eau douce, qui vous fera faire des économies et vous apportera bien-être et confort.

Les bains, les douches et les shampoings deviendront des moments de délices inoubliables, dont votre peau et vos cheveux vous seront reconnaissants.

Toutes vos corvées de nettoyage deviendront plus faciles grâce à l'eau adoucie, et les résultats seront meilleurs, le linge sera éclatant et la vaisselle étincelante, plus de traces de savon ou de détergent sur vos sanitaires (baignoire, lavabo) ou dans votre cuisine.

Chez vous, l'eau adoucie cela veut dire prolonger la vie et augmenter l'efficacité de votre ballon d'eau chaude, de vos appareils ménagers, et d'une manière plus générale de tout ce qui est en contact avec l'eau.

En fait l'eau adoucie représente des économies.

Des économies d'énergie, de détergents, d'entretien, et de temps passé aux corvées ménagères. C'est pour toutes ces raisons qu'il nous est facile de dire **un adoucisseur Culligan se paye lui-même.**

Pour de meilleurs résultats nous conseillons fortement l'utilisation de sel Culligan de haute qualité.

## D E S C R I P T I O N

L'adoucisseur Culligan est constitué de trois éléments principaux :

- La vanne de contrôle
- Le réservoir qui contient la résine
- Le bac à sel

La vanne de contrôle pilotée par une horloge électronique ou mécanique, selon les modèles, régule les phases de travail de l'appareil : Service et Régénération.

Pendant la phase de **SERVICE** l'eau pénètre dans le réservoir et circule à travers le lit de résine échangeuse d'ions. La résine retient les minéraux responsables de la dureté de l'eau et les remplace par du sodium, ce qui permet de distribuer dans toute la maison une eau exempte de calcaire.

La capacité de la résine à retenir le calcaire n'est pas infinie, aussi une régénération périodique est-elle nécessaire afin de restaurer cette capacité d'échange. L'élément utilisé pour cette régénération est le Chlorure de Sodium (le sel de table).

La régénération s'opère automatiquement et est pilotée par une horloge chronométrique ou volumétrique selon le modèle d'appareil.

Pendant ce cycle une solution de saumure saturée traverse lentement le lit de résine, elle recharge la résine et expulse les éléments responsables de la dureté fixés au préalable.

A la fin de ce processus l'appareil revient automatiquement en position service.

6

# F REGLAGE DE L'HORLOGE, SERIE MARK 10

Selon les pays, les adoucisseurs Culligan peuvent être disponibles avec les options suivantes :

**Time Clock :** Horloge chronométrique (tous modèles)

**Soft Minder :** Horloge volumétrique, la régénération a lieu après le passage d'un volume d'eau prédéterminé (Séries Mark 10 et Mark 100).

**D.M.V. :** avec une désinfection automatique de la résine à chaque régénération (disponible uniquement sur les modèles Time Clock Mark 10 et sur tous les modèles Mark 8 et Mark 100).

### Réglage de l'horloge

L'horloge doit être réglée dans les cas suivants :

- Après un arrêt de l'appareil ou une coupure de courant.
- Afin de changer l'heure de démarrage de la régénération.
- Lors d'un changement d'heure saisonnier (passage heure d'été / heure d'hiver).

Nous conseillons fortement de régler l'heure de démarrage de la régénération pour que celle-ci ait lieu lorsque la quantité d'eau utilisée est faible (généralement durant la nuit).

### Horloge en position SERVICE (eau adoucie)

L'horloge est en position "service", assurant la distribution d'eau adoucie dans l'ensemble de l'installation, lorsque la partie évidée (A) de la roue dentée noire est située vis-à-vis du pignon de la roue dentée blanche (B).

### Heure du jour

L'index fixe gris (C) indique l'heure du jour sur le cadran de 24 heures (D). Si l'heure indiquée par l'index ne correspond pas à l'heure de votre montre, vous pouvez rectifier ce réglage en soulevant la roue dentée grise (E) située derrière le cadran horaire et en la faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au moment où l'heure correcte du jour fait face à l'index gris (C). Prenez bien soin de faire pivoter la roue grise (E) en même temps que le cadran horaire (D). Après avoir relâché l'ensemble, assurez-vous que les dents de la roue dentée grise (E) s'engrènent parfaitement dans les dents du petit pignon central de la roue dentée grise (F).

**Remarque :** La moitié noire du cadran horaire représente les heures de nuit.

### Heure de régénération

Lors de la régénération de l'eau dure est automatiquement délivrée dans le circuit d'utilisation. C'est pourquoi l'heure de régénération est programmée en usine à deux heures du matin, heure à laquelle on n'utilise généralement pas d'eau. Toutefois, si vous le désirez, il est possible de modifier l'heure de régénération.

La position du petit ergot (F) sur l'onglet gris de la roue dentée grise (E) indique l'heure à laquelle s'effectuera la régénération. Pour modifier l'heure de régénération procédez de la manière suivante :

1. La position du pivot (F) par rapport au cadran (D) indique l'heure de la régénération.
2. Soulever le cadran blanc et tourner jusqu'à ce que l'heure souhaitée pour la régénération soit en correspondance du pivot (F).

7

## F

*Remarque : Lorsque vous modifiez le réglage de l'heure de régénération, l'heure du jour doit ensuite être rectifiée ; voir paragraphe "Heure du jour".*

### **Régénération manuelle supplémentaire**

Lorsque vous attendez des invités ou lorsque vous prévoyez que vos besoins en eau douce seront momentanément accrus, vous pouvez augmenter la capacité de votre appareil grâce à une régénération manuelle. Celle-ci est provoquée en poussant le levier noir (G) complètement vers la gauche (dans le sens de la flèche).

Lorsque le levier noir (G) est relâché, il revient à sa position initiale. La régénération commencera quelques minutes après.

Une régénération déclenchée manuellement ne modifie pas la programmation initiale de l'appareil.

### Entretien de votre adoucisseur

En respectant les instructions préconisées ci-dessous, votre adoucisseur d'eau Culligan fonctionnera sans problème durant des années.

1. Ne placez aucun objet lourd sur le bac à sel ou sur l'adoucisseur.
2. Utilisez uniquement du savon doux et de l'eau chaude adoucie pour nettoyer l'enveloppe de votre adoucisseur. N'utilisez jamais de produits lessiviels forts, des détergents, des abrasifs ou des produits contenant de l'acide.
3. Veillez à ce que votre adoucisseur d'eau ainsi que les connections hydrauliques et la mise à l'égout soient protégés du gel. Attention, si l'appareil venait à geler, n'essayez pas de le démonter. Appelez votre Concessionnaire Culligan.

Malgré l'utilisation d'un sel de qualité, certaines impuretés peuvent s'accumuler dans le fond du bac à sel et gêner le bon fonctionnement de la canne à saumure. Nous vous conseillons donc de nettoyer le bac à sel une fois tous les 5 ans. Cette opération peut être effectuée par votre Concessionnaire Culligan. Toutefois si vous désirez effectuer cette opération vous mêmes suivez les instructions décrites au paragraphe "nettoyage du bac à sel".

En faisant réaliser régulièrement par le Service Après-Vente Culligan des opérations d'inspection et d'entretien, vous assurez à votre adoucisseur une plus grande longévité. Ces opérations peuvent être réalisées par votre Concessionnaire Culligan dans le cadre d'un contrat de surveillance.

### Nettoyage du bac à sel

Pour procéder au nettoyage de votre bac à sel suivez les instructions suivantes: **10**

1. Enlevez le couvercle du bac à sel et celui de la chambre à saumure.
2. Elevez la canne à sel et placez la à côté en position verticale.
3. Enlevez tout le sel propre et placez le dans un récipient propre.
4. En utilisant un ustensile approprié videz le bac de tout le sel sale restant et des dépôts éventuels de matières. Jetez le sel sale.
5. Enlevez la chambre à saumure après avoir ôté les vis qui la maintiennent en place.
6. Videz le bac complètement et nettoyez l'intérieur en utilisant de l'eau, une brosse douce et un détergent non abrasif.
7. Remettez le bac en place, remontez la chambre à saumure et fixez la fermement.
8. Remettez la canne à sel dans la chambre à saumure, assurez vous qu'elle est correctement positionnée.
9. Versez 10 à 15 cm d'eau dans le bac.
10. Remettez le sel propre dans le bac, puis remettez les couvercles en place.

### Problèmes de fonctionnement, causes et remèdes

**Alimentation électrique:** vérifiez le branchement électrique. Assurez-vous que l'alimentation électrique ne dépend pas d'un interrupteur secondaire qui a été coupé ou qui est susceptible de l'être. Vérifiez que le fusible protégeant l'installation électrique n'est pas brûlé et remplacez le si nécessaire. Remettez l'horloge à l'heure.

**Coupure de courant:** une coupure de courant ou les changements d'heure (été / hiver) perturbent la programmation de la fréquence des régénérations. Le cas échéant remettez l'horloge à l'heure.

**Vanne de by-pass:** vérifiez si la position du système de dérivation utilisé correspond bien à la position d'adoucissement.

**Eau non disponible:** si vous n'obtenez pas d'eau du tout aux différents points d'utilisation vérifiez si la distribution d'eau municipale est assurée ou non. Pour cela ouvrez un robinet avant l'adoucisseur. Si l'eau s'écoule normalement à la pression habituelle, vérifiez la position du système de dérivation utilisé. s'il est en position adoucissement, mettez le en position By-pass et appelez votre Concessionnaire Culligan.

**Écoulement continu à l'égout:** si de l'eau s'écoule continuellement à l'égout, vérifiez si l'appareil est en régénération. Si tel est le cas, laissez se terminer la régénération et remettez ensuite l'horloge à l'heure. Sinon débranchez l'alimentation électrique, placez le système de by-pass en position By-pass et appelez votre Concessionnaire Culligan.

**Sel aggloméré :** une humidité ambiante élevée et un type de sel inadéquat peuvent provoquer l'agglomération du sel en forme de coupole coincée entre les parois du bac, ce qui l'empêche de descendre et d'être dissout par l'eau pour former de la saumure.